

ተጻፎ    национален    תורה    文化    شرقية

inalco

Institut national  
des langues  
et civilisations orientales

Département EURASIE



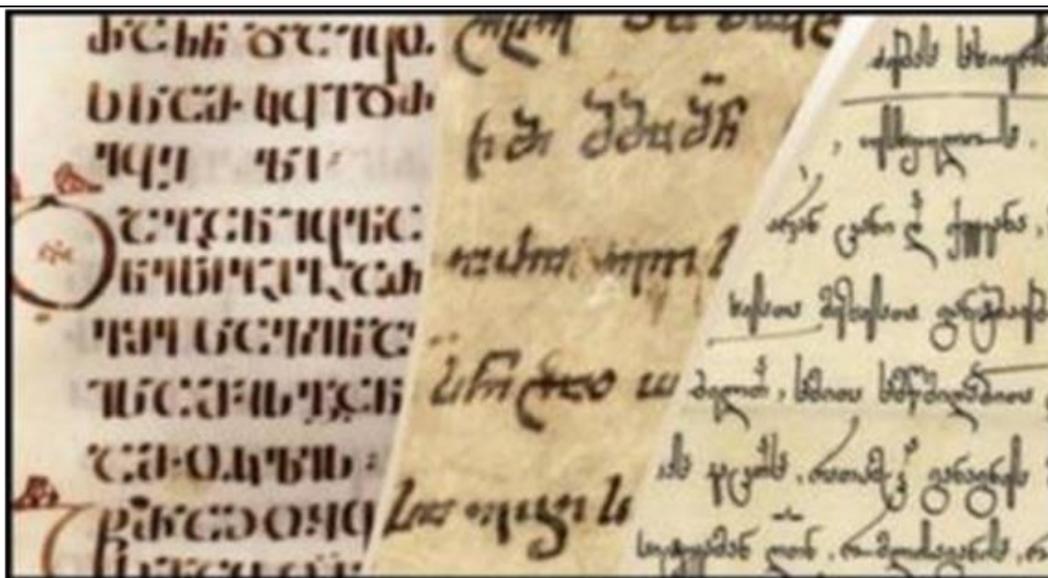
# GÉORGIEN

## Licence LLCER

LANGUE, LITTÉRATURE ET CIVILISATION ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES

2025-2030

Brochure non contractuelle, à jour au 01 sept 2025.  
Des modifications sont susceptibles d'intervenir d'ici la rentrée.



« Culture vivante des trois systèmes d'écriture de l'alphabet géorgien »  
classement au Patrimoine immatériel de l'Humanité - UNESCO déc. 2016

# Sommaire

Cliquez sur les numéros de page pour accéder directement aux rubriques.

## Présentation générale3

Le géorgien3

Son enseignement à l'Inalco3

Le département EURASIE4

## L'équipe enseignante4

Enseignants de langue et civilisation du géorgien4

## Présentation du cursus5

Objectifs pédagogiques5

Organisation de la L1 : parcours6

Organisation de la L1 : deux parcours **Erreur ! Signet non défini.**

Tableaux des enseignements de Licence 17

Les parcours possibles en L2-L38

- Parcours régional EURASIE8
- Parcours thématiques et disciplinaires8
- Parcours professionnalisant10
- Parcours bilangue10

Tableaux des enseignements de Licence 2 et 312

## Descriptifs des enseignements 16

## Principes généraux de la scolarité23

Contrôle des connaissances23

## Mobilités et séjours à l'étranger25

Mobilités hors Erasmus +25

Mobilités Erasmus+25

Aide au voyage de l'Inalco25

## Informations pratiques26

Lieu d'enseignement26

Inscription administrative26

Inscription pédagogique26

Secrétariats pédagogiques26

Autres liens utiles27

Calendrier universitaire27

## Ressources utiles pour les étudiants28

Bibliographie28

## Associations étudiantes4

# Présentation générale

## Le géorgien

Le géorgien est la langue officielle de la Géorgie, elle est l'une des plus anciennes langues écrites d'Europe orientale. Elle appartient au groupe des langues caucasiennes du Sud, avec le svane, le mingrélien et le laze, qui constituent la famille des langues kartvéliennes enseignées au sein de la Section. C'est le géorgien, avec sa culture multiséculaire et ses quatre millions de locuteurs, qui forme la base de ces études. La langue et la littérature constituent le socle de cette formation, à laquelle s'associe l'approche de la civilisation.

## Son enseignement à l'Inalco

### Historique

Une chaire de géorgien aurait dû être créée à l'École des Langues Orientales en 1935 pour Georges Dumézil, qui a été non seulement l'inventeur de la mythologie comparée mais aussi le grand caucasologue français du XXe siècle. En 1965 une chaire de géorgien a été créée pour Georges Charachidzé.

En 1978, suite à son élection à l'Académie française, Georges Dumézil écrivit cette réponse à l'auteur de l'une des cartes qui lui avaient été adressées (extrait) : «...j'avais rêvé d'être géorgianisant et .../... je l'aurais été peut-être si je m'étais moins dispersé. Mais vous avez Charachidzé !...». Aujourd'hui, à l'INALCO, l'enseignement du géorgien se poursuit sans discontinuer, avec d'autres langues et dialectes kartvéliens.

L'enseignement du géorgien à INALCO est le seul qui soit aussi complet non seulement à Paris mais aussi sur le plan national. Plusieurs chercheurs européens travaillent (en Allemagne, Suède, Belgique, Italie) et publient sur la langue et la littérature géorgienne en marge de leur activité d'enseignement en linguistique générale, ou dans un cadre plus large (linguistique, anthropologie). L'INALCO est, à notre connaissance et hors de la Géorgie, l'établissement européen à proposer un tel cursus universitaire en études géorgiennes.

- Les contenus et les modalités des enseignements sont détaillés dans les différentes brochures proposées par la Section au sein de l'Inalco.

### Public

Depuis plusieurs décennies l'auditoire des cours de géorgien à l'INALCO est assez varié d'âges, de formations et d'origines. Il peut nourrir des projets concrets dans les domaines suivants : commerce, tourisme, économie, affaires, diplomatie, culture et arts, communication, traduction ou interprétariat en lien possible avec des ONG, Médecins Sans Frontières ou certains organismes internationaux (UNESCO, Conseil de l'Europe...).

La formation est également attractive pour les étudiants européens qui peuvent trouver un complément utile aux études menées dans leur université d'origine. Le linguiste, enfin, pourra approfondir cette langue (l'une des plus « merveilleusement riches et souples » selon G. Dumézil).

Avec l'évolution des relations internationales, le géorgien offre d'importantes perspectives dans le cadre de l'Europe.

## Enseignement

Selon les besoins et les objectifs des étudiants, les cours de Géorgien à l'INALCO peuvent s'intégrer dans deux types de cursus conduisant à des diplômes différents : diplômes nationaux (licence et master) ou diplômes d'établissement (sur 4 niveaux). Dans le cadre de la licence, le géorgien peut être choisi soit comme langue principale soit comme seconde langue dans le cadre d'une licence « bilangue ». Les étudiants inscrits en licence ou en master dans un autre établissement peuvent suivre des cours de géorgien en mineure (jusqu'à 12 crédits ECTS). Les cours sont également accessibles dans le cadre du Passeport Langues O', une formation non diplômante permettant aux bacheliers de valider jusqu'à 24 crédits ECTS. Cette formation est ouverte aussi aux non-bacheliers, mais sans possibilité de validation.

La présente brochure décrit la licence LLCER (« Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales ») de géorgien

Le géorgien peut également être suivi dans le cadre de diplômes d'établissement (sur 4 niveaux) ou dans le cadre du [Passeport Langues O'](#), une formation non diplômante permettant aux bacheliers de valider jusqu'à 8 cours dans l'année universitaire. Cette formation est ouverte aussi aux non-bacheliers, mais sans possibilité de validation.

Les étudiants inscrits en licence ou en master dans un autre établissement peuvent suivre des cours de géorgien en **mineure** (jusqu'à 4 cours dans l'année).

Pour les diplômes d'établissement, consulter la brochure spécifique disponible sur le site Internet de l'Inalco (page « [Formations](#) » du département Eurasie).

## Le département EURASIE

### Direction du département

[Amr AHMED](#), directeur, [amr.ahmed@inalco.fr](mailto:amr.ahmed@inalco.fr)

[Amélie NEUVE- EGLISE](#), co-directrice, [amelie.neuve-eglise@inalco.fr](mailto:amelie.neuve-eglise@inalco.fr)

### Référents utiles pour les étudiants :

**Nana METREVELI**, Responsable de la Section de géorgien : [nana.metreveli@inalco.fr](mailto:nana.metreveli@inalco.fr)

## L'équipe enseignante

### Enseignants de langue et civilisation du géorgien

Nana METREVELI	Maître de Conférences, Responsable de la Section de géorgien, <a href="mailto:nana.metreveli@inalco.fr">nana.metreveli@inalco.fr</a> Linguistique et dialectologie kartvéliennes, verbe, grammaire et langue littéraire géorgienne
Nina IAMANIDZÉ	Docteure en histoire de l'Art, Collège de France Histoire et Arts de la Géorgie ancienne et médiévale
Mariam PITSKHELARI	Didactique du géorgien, Thème/version littéraire

# Présentation du cursus

La licence LLCER (Langue, Littérature et Civilisation Étrangère ou Régionale) de géorgien s'adresse aussi bien aux personnes à la recherche d'une formation initiale principale qu'à celles désireuses de compléter une autre formation suivie antérieurement ou en parallèle. Le cursus est conçu pour les grands débutants. Aucune connaissance préalable de la langue n'est requise. Les personnes ayant déjà une certaine connaissance de la langue peuvent contacter le/la responsable du cursus pour d'éventuels aménagements.

Dans le cadre de la licence LLCER, à partir de 2025-2026, tout étudiant commençant une licence recevra au cours de sa formation une sensibilisation aux enjeux de la Transition Ecologique pour un Développement Soutenable (TEDS).

Plus d'informations : <https://www.Inalco.fr/formations/licences-llcer>

## Objectifs pédagogiques

L'objectif de la formation est :

- 1) de doter les étudiants d'une compétence linguistique directement utilisable pour la communication orale et écrite en GEORGIEN et pour l'exploitation et la traduction de tous types de documents et textes rédigés dans cette langue (niveau de compétence visé : **A2** en fin de 1<sup>re</sup> année, **B1** en fin de 2<sup>e</sup> année et **B2** en fin de 3<sup>e</sup> année).
- 2) de fournir une connaissance générale de l'Histoire, de la culture et de la société géorgienne permettant l'accès aux références culturelles et aux codes sociaux et communicationnels en vigueur dans le pays, condition préalable pour entretenir des relations ou travailler avec des locuteurs de géorgien.
- 3) d'insérer ces connaissances linguistiques et culturelles dans leur cadre régional européen, de les relier aux grandes problématiques du monde contemporain ainsi qu'aux compétences disciplinaires fondamentales permettant la poursuite d'études en master à l'Inalco ou dans un autre établissement.

### Licence mention LLCER (Langue, Littérature et Civilisation Étrangère ou Régionale)

Licence mention LLCER (Langue Littérature Civilisation Étrangère et Régionale) : 3 ans - 180 ECTS				
	Parcours régionaux	Parcours thématiques et disciplinaires	Parcours bilangues	Parcours professionnalisants, 5 filières
<b>L1</b>	UE1 Enseignements de langue			UE1 + UE2 : 15 à 24 ECTS/semestre
	UE2 Enseignements de civilisation et/ou de langue			
	UE3 Enseignements régionaux -> 6 à 15 ECTS/semestre			
<b>L2</b>	UE1 Enseignements de langue			UE1 + UE2 : 21 ECTS/semestre
	UE2 Enseignements de civilisation et/ou de langue			
	UE3 Enseignements régionaux = 3 ECTS/semestre		UE3 et UE4 = 9 ECTS/semestre Enseignements de la langue 2	UE3 et UE4 = 9 ECTS/semestre Enseignements de la filière professionnalisante
	UE4 Ens. libres = 6 ECTS/s. (hors enseignement des filières pro.)	UE4 Enseignements thématiques et disciplinaires et libres = 6 ECTS/s.		
<b>L3</b>	UE1 Enseignements de langue			UE1 + UE2 : 15 ECTS/semestre
	UE2 Enseignements de civilisation et/ou de langue			
	UE3 Enseignements régionaux = 9 ECTS/semestre		UE3 et UE4 = 15 ECTS/semestre Enseignements de la langue 2	UE3 et UE4 = 15 ECTS/semestre Enseignements de la filière professionnalisante
	UE4 Ens. libres = 6 ECTS/s. (hors enseignement des filières pro.)	UE4 Enseignements thématiques et disciplinaires et libres = 6 ECTS/s.		

## Organisation de la L1 : parcours

En L1, chaque semestre comporte 3 UE. L'**UE1** regroupe tous les enseignements de langue, l'**UE2** comprend des enseignements de civilisation portant sur le pays ou sur son environnement régional proche. Selon le parcours suivi (parcours Licence classique ou parcours L1<sup>+</sup>), l'**UE3** comprend un cours obligatoire de méthodologie, permet de suivre des enseignements de civilisation ou de s'initier à une autre langue de l'Inalco, et/ou inclut trois modules de renforcement en parcours L1<sup>+</sup>.

Deux parcours sont proposés en licence 1 :

- **Le parcours classique** qui s'adresse aux étudiants ayant reçu une réponse « OUI » sur Parcoursup ;

- **Le parcours L1<sup>+</sup>** qui s'adresse aux étudiants ayant reçu une réponse « Oui si » (avec le code aménagement AM19) sur Parcoursup avec l'obligation de s'inscrire dans le parcours L1<sup>+</sup>. Cette mention figure dans l'attestation d'admission reçue après acceptation de la proposition d'admission à l'Inalco reçue via Parcoursup.

Ce parcours comporte des enseignements communs à la licence classique et des enseignements spécifiques au parcours L1<sup>+</sup>. (Pour plus d'informations, voir page dédiée sur le site Internet : <https://www.Inalco.fr/formations/le-parcours-l1>).

Le parcours aménagé L1<sup>+</sup> fait partie du dispositif « Licence+ » permettant un accompagnement individualisé, destiné à favoriser la réussite des étudiants.

## Tableaux des enseignements de Licence 1

<b>Licence 1 classique</b>		<b>ECTS</b>	Volume horaire hebdomadaire
		60	
<b>Semestre 1</b>		<b>30</b>	<b>12</b>
UE1 – Langue : commun au parcours classique et au parcours L1 <sup>+</sup>		<b>18</b>	<b>6</b>
GRGA116a	Grammaire géorgienne 1 morphosyntaxe (Mme Metreveli)	6	1.5
GRGA116b	Grammaire appliquée géorgienne 1 (Mme Metreveli)	3	1.5
GRGA116c	Pratique orale géorgienne 1 (Mme Pitskhelauri)	5	1.5
GRGA116d	Expression écrite géorgienne 1 (Mme Pitskhelauri)	4	1.5
UE2 – Civilisation : commun au parcours classique et au parcours L1 <sup>+</sup>		<b>6</b>	<b>3</b>
GRGA126a	Histoire et arts de la Géorgie 1 (Mme Iamanidzé)	3	1.5
RUSA136a	Géographie de la Russie 1 (M. L Coumel)	3	1.5
UE3 – Enseignements régionaux : <b>selon parcours</b>		<b>6</b>	<b>3</b>
<b>A : Parcours Classique</b>			
EURA136a	Méthodologie : Cultures et sociétés en Eurasie 1	3	1,5
	+ 1 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes : voir le choix dans l'offre du Département.	3	1,5

<b>Licence 1</b>		<b>ECTS</b>	Volume horaire hebdomadaire
		60	
<b>Semestre 2</b>		<b>30</b>	<b>12</b>
UE1 – Langue : commun au parcours classique et au parcours L1 <sup>+</sup>		<b>18</b>	<b>6</b>
GRGB116a	Grammaire géorgienne 2 morphosyntaxe (Mme Metreveli)	6	1.5
GRGB116b	Grammaire appliquée géorgienne 2 (Mme Metreveli)	3	1.5
GRGB116c	Pratique orale géorgienne 2 (Mme Pitskhelauri)	5	1.5
GRGB116d	Expression écrite géorgienne 2 (Mme Pitskhelauri)	4	1.5
UE2 – Civilisation : commun au parcours classique et au parcours L1 <sup>+</sup>		<b>6</b>	<b>3</b>
GRGB126a	Histoire et arts de la Géorgie 2 (Mme Iamanidzé)	3	1.5
RUSB136a	La Russie contemporaine vue par les sciences sociales (M. I. Platov)	3	1.5
UE3 – Enseignements régionaux : <b>selon parcours</b>		<b>6</b>	<b>3</b>
<b>A : Parcours Classique</b>			
EURB136a	Méthodologie : Cultures et sociétés en Eurasie 2	3	1,5
	+ 1 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes : voir le choix dans l'offre du Département.	3	1,5

## Les parcours possibles en L2-L3

En deuxième année (L2), l'étudiant poursuit l'étude des langues et civilisation choisies (UE1 et UE2, voire UE3). Il détermine aussi l'orientation qu'il veut donner à sa licence en optant pour l'un des quatre parcours proposés (UE4 ou UE3+UE4) : parcours régional Eurasie, parcours thématiques et disciplinaires, parcours bilangues et parcours professionnalisants.

• **Parcours régional EURASIE** : les étudiants en parcours régional choisissent leurs enseignements d'UE3 (enseignements régionaux de civilisation ou d'initiation à une autre langue) dans l'offre du département EURASIE. Ils sont libres de choisir les cours d'UE4 qui leur conviennent, en fonction de leurs projets personnels et de leurs centres d'intérêt : les UE4 comprennent chacune 2 EC (6 ECTS) qui peuvent être choisis dans la liste des cours de civilisation régionale, dans celles des cours thématiques et disciplinaires ou dans l'offre de l'établissement. Un cours d'anglais (langue de travail en sciences humaines et sociales) peut également être choisi en UE4, soit au second semestre de L2 (ANGB240a), soit au premier semestre de L3 (ANGA340) - niveau B1 minimum requis et capacités limitées.

• **Parcours thématiques et disciplinaires** : l'UE3 est choisie dans l'offre du département. En UE4, l'étudiant peut choisir l'un des 12 parcours thématiques et disciplinaires proposés (portant sur une discipline des sciences humaines ou sur une thématique traitée selon une approche pluridisciplinaire et transrégionale). Dans ce cas, il suit les enseignements obligatoires qu'il comporte. Les parcours proposés sont les suivants :

### **ANT – Parcours « Anthropologie »**

Convaincue de l'unité du genre humain, l'anthropologie veut saisir à la fois la diversité des cultures humaines et les caractéristiques universelles de l'homme en société. Le parcours anthropologie en licence offre une prise de contact avec cette discipline, sa méthode (l'enquête de terrain), ses domaines de recherches, ses courants et ses réflexions scientifiques, ses grands auteurs. Il prépare au parcours anthropologie en master LLCER orientation recherche.

### **ART - Parcours « Arts du monde »**

Le parcours « Arts du monde » propose une formation aux méthodes d'approche du fait artistique tel qu'il se manifeste d'un continent à l'autre. Il a la double spécificité de permettre :

a/ de décloisonner les disciplines artistiques en créant des passerelles entre l'étude des différents arts, des arts du son (musique) aux arts visuels (architecture, bande dessinée, calligraphie, peinture, photographie) en passant par les arts du spectacle (cinéma et audiovisuel, danse, théâtre) ;

b/ d'associer réflexion sur les arts et pratique artistique (les étudiants qui le souhaitent peuvent en effet intégrer dans leur cursus leur formation aux arts à raison de 3 ECTS par semestre).

Le parcours développe des partenariats avec de prestigieuses institutions de formation aux arts (Musée du Louvre pour les arts plastiques, CRR de Créteil pour les musiques traditionnelles). Il prépare notamment à l'entrée en Master LLCER mention ARL (orientation professionnelle ou recherche) les étudiants qui souhaitent combiner dans leur cursus langue et arts pour s'ouvrir aux métiers de l'animation culturelle, de la médiation culturelle ou de la recherche.

### **ENJ – Parcours « Enjeux politiques mondiaux »**

Ce parcours vise à initier les étudiants à l'étude d'enjeux transnationaux dont la nature est à la fois politique, institutionnelle, sociale et économique. A travers l'étude des institutions, des régimes politiques et des modes de gouvernement, les différents enseignements doteront les étudiants de connaissances et d'outils analytiques essentiels pour appréhender des phénomènes qui se manifestent à la fois au sein des espaces nationaux et au travers des frontières étatiques. Des dynamiques caractérisant diverses régions du monde seront abordées de manière comparative et en croisant les échelles d'analyse.

### **ENV - Parcours « Environnement »**

Changement climatique et crises environnementales s'éprouvent à la surface du globe de- puis des lieux précis. L'Inalco constitue, par son ouverture au monde et la pluridisciplinarité de ses formations en licence, une opportunité originale et unique en France de penser la crise écologique de manière décentrée, tant d'un point de vue géographique que disciplinaire, en lien avec les langues et les cultures qui y sont représentées.

Ce parcours regroupe ainsi, sous l'expression des « humanités environnementales », domaine de recherche émergent en France depuis les années 2000, un ensemble de disciplines qui analysent le lien entre environnement, pratiques (culturelles, sociales) et questions (politiques, économiques, éthiques), et se voient progressivement transformées dans leurs modèles théoriques, leurs méthodes et leurs terrains d'enquête, par cet objet d'étude qu'est « l'environnement » depuis une trentaine d'années. Ce parcours, pionnier en France, en prise avec une actualité brûlante et la diversité du monde, rassemble ainsi économistes, littéraires, anthropologues, historiens, géographes.

#### **GSM – Parcours « Genres et sexualités dans le monde »**

Le parcours transversal « Genres et sexualités dans le monde » se propose de donner à réfléchir et de déconstruire le principe de « valence différentielle des sexes » (F. Héritier- Augé), défini comme une hiérarchisation entre genres et qui se fait aux dépens des femmes. L'extrême diversité du féminin et du masculin dans les différentes aires culturelles du monde et la limite de la binarité du genre seront étudiées dans des domaines aussi variés que l'éducation, la reproduction, la religion, et la sexualité.

#### **HCM – Parcours « Histoire connectée du monde »**

Le parcours « Histoire connectée du monde » présente la diversité des disciplines qui étudient l'histoire de l'humanité et le changement de regard qu'apportent l'anthropologie, l'archéologie, la génétique et l'histoire connectée. Cela permet d'intégrer pour la première fois au récit de l'histoire humaine la période précoloniale du monde extra- européen.

#### **LGE – Parcours « Linguistique »**

Le parcours « Linguistique » – en tant que discipline relevant des sciences de l'homme et de la société – propose des enseignements organisés en une progression cohérente :

- a/ présentation générale des langues du monde, des usages de la langue et des relations entre langue et société ;
- b/ études des unités du langage ;
- c/ modèles syntaxiques, présentation des classements en types et application ;
- d/ dynamique des langues (langues en contact, changements historiques).

#### **LIT – Parcours « Littératures, arts et traduction »**

Ce parcours vise à donner aux étudiants les outils méthodologiques, critiques et conceptuels pour comprendre comment le texte s'organise et fonctionne à l'intérieur du champ littéraire et de la culture au sein desquels il s'inscrit, à mieux saisir les réseaux de signification et d'images dont il est tissé. Vivement conseillé pour tout étudiant souhaitant poursuivre en master LLCER-ARL ou TI-TL de l'Inalco.

#### **ORA - Parcours « Oralité »**

L'Oralité place la parole au centre de la communication. Elle appartient au patrimoine immatériel de l'humanité ; est aussi contemporaine et peut être étudiée comme un art verbal à part entière qui englobe l'expression du corps, l'accompagnement musical et la néo-oralité. Elle est attestée en Afrique, aux Amériques, en Asie et en Europe. Son domaine d'expression privilégié est la littérature orale (épopée, conte, proverbe, etc.). En contexte souvent plurilingue, l'oralité concerne des langues à statuts variés : minorées, dominantes, enseignées ou non. Elle s'intéresse aux faits sociaux ; est un outil puissant de création et de transmission ; exprime les identités culturelles et les représentations du monde. Elle est présente dans l'expression artistique, l'éloquence, la transmission et l'enseignement, l'acquisition des langues, les thérapies fondées sur la parole, le droit coutumier.

#### **PHI - Parcours « Philosophies d'ailleurs »**

La philosophie est perçue chez nous comme un style de pensée ayant ses racines dans l'Antiquité grecque et s'étant principalement déployé en Europe occidentale avant de s'exporter dans le monde entier à la faveur de la domination européenne des derniers siècles. La réalité, cependant, est plus complexe : tout d'abord, l'héritage des philosophes grecs a rayonné bien en-dehors du monde « occidental » et son héritage s'étend aussi loin que l'Islam. D'autre part, l'Inde et la Chine ont donné naissance à des formes de pensée très analogues à ce que nous appelons philosophie, malgré des différences culturelles intéressantes.

Enfin, le mythe de l'altérité absolue – qu'il y aurait des pensées « mystérieusement autres » et presque impénétrables à « notre logique » – ne résiste pas à l'épreuve des faits. L'Inalco, où l'on peut étudier les langues nécessaires pour accéder aux œuvres et dont plusieurs enseignants ont une solide formation en philosophie, en présentant ce parcours « philosophies d'ailleurs » propose à la fois une introduction élémentaire aux quatre auteurs des « philosophies d'ailleurs » (Zhuangzi pour la Chine, Nāgārjuna pour l'Inde, Maimonide pour la pensée juive et Avicenne pour la pensée arabo-musulmane) ajoutés aux programmes de terminale, mais aussi une réflexion sur l'exercice de la réflexion philosophique dans les langues non indo-européennes, d'une part, et, d'autre part, sur l'articulation philosophie-religion qui doit

être pensée pour éclaircir le cadre dans lequel se déploie une bonne partie de la pensée de ces « philosophies d'ailleurs ».

### **REL – Parcours « Religions »**

Le parcours « Religion(s) » se propose de donner aux étudiants de l'Inalco une formation de base aux sciences religieuses, complétant les connaissances acquises dans leur aire de spécialisation par un enseignement généraliste se composant de deux éléments: (1) en L2, une présentation élémentaire d'un bon nombre de religions du monde sous un format favorisant une démarche comparative ; puis, (2) en L3, une initiation aux grandes composantes disciplinaires de la science des religions: (a) anthropologie, (b) histoire, (c) philosophie et (d) sociologie des faits religieux.

### **VMM - Parcours « Violences, migrations, mémoires »**

Ce parcours thématique explore les logiques qui sous-tendent les guerres, les violences politiques, ainsi que les phénomènes de migration associés. Il analyse les représentations de l'adversaire ou de l'ennemi, pose la question de l'identité, de ses représentations des frontières que celles-ci tracent entre groupes humains et sociaux. Le parcours aborde également l'étude des traces de la violence, la mémoire des conflits, les manières dont les sociétés et les individus en témoignent.

En fonction de ses projets ou de ses centres d'intérêt, l'étudiant peut aussi choisir des enseignements proposés dans différents parcours et composer ainsi un programme personnalisé.

Un cours d'anglais (langue de travail en sciences humaines et sociales) peut également être choisi en UE4, soit au second semestre de L2 (ANGB240a), soit au premier semestre de L3 (ANGA340) si le parcours choisi ne comporte que 4 cours obligatoires - niveau B1 minimum requis et capacités limitées.

Pour en savoir plus, consultez la brochure des parcours sur le site Internet de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/formations/licences-llcer-parcours-thematiques-et-disciplinaires>

● **Parcours professionnalisant** (accès sur dossier) : dans ce type de parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par des enseignements spécifiques à l'une des 5 filières professionnalisantes sélectives, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3. Les filières professionnalisantes sont les suivantes :

- Commerce international (CI) ;
- Communication interculturelle et internationale (Com2I) ;
- Didactique des langues (DDL) ;
- Relations internationales (RI) ;
- Traitement automatique des langues (TAL).

Pour en savoir plus, consultez la page dédiée sur le site internet de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/formations/licence-llcer-parcours-professionnalisant>

● **Parcours bilangue** : Des duos de langue variés, pour :

- acquérir une double compétence
- se poser en observateur privilégié d'un domaine des études orientales
- élargir son horizon intellectuel
- augmenter ses perspectives professionnelles

La licence bilangue est proposée pour les langues majeures suivantes uniquement :

Albanais, Bengali, Estonien, Hindi, Letton, Lituanien, Macédonien, Népal, Ourdou, Polonais, Roumain, Rromani, Russe, Singhalais, Tamoul, Télougou, Tibétain, Ukrainien.

Le géorgien n'est pas proposé dans le cadre du parcours bilangue.

Néanmoins, il vous est possible d'envisager dès la L2 un double cursus avec une licence ou un diplôme d'établissement (DL, DLC, DC) d'une seconde langue et/ou civilisation.

**OU**

En licence bilangue, seules les UE1 et UE2 concernent la langue principale. Dans ce type de parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par un bloc d'enseignement d'une autre langue, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3. L'étudiant choisit sa seconde langue parmi celles proposées dans la liste suivante : [liste]

**Secondes langues conseillées**

Pour les étudiants de ... intéressés par une licence bilangue, les secondes langues conseillées et la composition de leurs blocs d'enseignements sont indiquées ci-dessous. Ces blocs remplacent les UE3 et UE4 de L2 et de L3.

## Tableaux des enseignements de Licence 2 et 3

<b>Licence 2</b>		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
<b>Semestre 3</b>		<b>30</b>	<b>13,3</b>
UE1 - Langue		18	7,5
GRGA216a	Grammaire géorgienne 3 morphosyntaxe (Mme Metreveli)	5	1.5
GRGA216b	Grammaire appliquée géorgienne 3 (Mme Metreveli)	4	1.5
GRGA216c	Pratique orale géorgienne 3 (Mme Pitskhelauri)	2	1.5
GRGA216d	Le verbe géorgien 1 (Mme Metreveli)	5	1.5
GRGA216e	Expression écrite géorgienne 3 (Mme Pitskhelauri)	2	1.5
UE2 - Civilisation		3	1,5
GRGA226a	Histoire et arts de la Géorgie 3 (Mme Iamanidzé)	3	1.5
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		3	1,5
	1 EC à choisir parmi :		
	Voir le choix dans l'offre du Département.	3	1.5
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	3h00
	2 EC à choisir librement parmi : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3</li> <li>• Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux).</li> </ul>		

<b>Licence 2</b>		ECTS	Volume horaire hebdo- madaire
<b>Semestre 4</b>		<b>30</b>	<b>13,3</b>
UE1 - Langue		18	7,5
GRGB216a	Grammaire géorgienne 4 morphosyntaxe (Mme Metreveli)	5	1.5
GRGB216b	Grammaire appliquée géorgienne 4 (Mme Metreveli)	4	1.5
GRGB216c	Pratique orale géorgienne 4 (Mme Pitskhelauri)	2	1.5
GRGB216d	Le verbe géorgien 2 (Mme Metreveli)	5	1.5
GRGB216e	Expression écrite géorgienne 4 (Mme Pitskhelauri)	2	1.5
UE2 - Civilisation		3	1,5
GRGB226a	Histoire et arts de la Géorgie 4 (Mme Iamanidzé)	3	1.5
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		3	1,5
	1 EC à choisir parmi :		
	Voir le choix dans l'offre du Département.	3	1,5
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	3h00
	<p>2 EC à choisir librement parmi :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3.</li> <li>• Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux).</li> <li>• Anglais (sous réserve des capacités d'accueil ; s'il est choisi ce semestre, l'anglais ne pourra pas être choisi en L3 ; les étudiants souhaitant suivre dans leur cursus à la fois des cours d'anglais et un parcours transversal ont intérêt à choisir l'anglais en L2)</li> </ul>		

<b>Licence 3</b>		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
<b>Semestre 5</b>		<b>30</b>	<b>16,5</b>
UE1 - Langue		12	7,5
GRGA316a	Grammaire géorgienne 5 morphosyntaxe (Mme Metreveli)	4	1.5
GRGA316b	Grammaire appliquée géorgienne 5 (Mme Metreveli)	2	1.5
GRGA316c	Pratique orale géorgienne 5 (Mme Pitskhelauri)	2	1.5
GRGA316d	La langue littéraire géorgienne 1 (Mme Metreveli)	2	1.5
GRGA316e	Expression écrite géorgienne 5 (Mme Pitskhelauri)	2	1.5
UE2 - Civilisation		3	1,5
GRGA326a	Histoire et arts de la Géorgie 5 (Mme Iamanidzé)	3	1.5
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		9	4,5
	3 EC à choisir librement parmi :		
	Voir le choix dans l'offre du Département (x 3 EC).	9	
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	3
	<p>2 EC à choisir librement parmi :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3.</li> <li>• Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux).</li> <li>• Anglais (sous réserve des capacités d'accueil ; à condition qu'il n'ait pas déjà été validé en L2)</li> </ul>		

<b>Licence 3</b>		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
<b>Semestre 6</b>		<b>30</b>	<b>16,5</b>
UE1 - Langue		12	7,5
GRGB316a	Grammaire géorgienne 6 morphosyntaxe (Mme Metreveli)	4	1.5
GRGB316b	Grammaire appliquée géorgienne 6 (Mme Metreveli)	2	1.5
GRGB316c	Pratique orale géorgienne 6 (Mme Pitskhelauri)	2	1.5
GRGB316d	La langue littéraire géorgienne 2 (Mme Metreveli)	2	1.5
GRGB316e	Expression écrite en géorgien 6 (Mme Pitskhelauri)	2	1.5
UE2 - Civilisation		3	1,5
GRGB326a	Histoire et Arts de la Géorgie 6 (Mme Iamanidzé)	3	1.5
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		9	4,5
	3 EC à choisir librement parmi :		
	Voir le choix dans l'offre du Département (x 3 EC).	9	4,5
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	3
	2 EC à choisir librement parmi : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3.</li> <li>• Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux).</li> </ul>		

# Descriptifs des enseignements

## Licence 1

<b>GRGA116a</b>	<b>Grammaire géorgienne 1 morphosyntaxe (Mme Metreveli)</b>
Descriptif	Ce cours consiste en l'enseignement des règles de grammaire géorgienne au niveau débutant selon un angle théorique et linguistique. Description des systèmes phonétiques et phonologiques. Prononciation et orthographe. Le système nominal : Le substantif (Les déclinaisons : Substantifs consonantiques et vocaliques (2 groupes), Syncope (ou réduction vocalique) – Noms propres – Ancien pluriel - Les postpositions – Les déterminants (Adjectifs qualificatifs, Pronoms, Adjectifs démonstratifs, personnels, possessifs, interrogatifs, indéfinis, relatifs et numéraux) – Adjectifs anté- et post-posés – La surdéclinaison – La structure de la phrase simple.
Évaluation	Participation active aux cours, contrôle continu intégral ou examen final.

<b>GRGA116b</b>	<b>Grammaire appliquée géorgienne 1 (Mme Metreveli)</b>
Descriptif	Cet enseignement porte sur l'application pratique du cours théorique correspondant. Les règles de grammaire abordées y sont appliquées dans des exercices.
Évaluation	Exercices hebdomadaires ; pratiques de traduction (contrôle continu) ou examen final.

<b>GRGA116c</b>	<b>Pratique orale géorgienne 1 (Mme Pitskhelauri)</b>
Descriptif	Phonétique – Phonologie – Prononciation – Lecture – Conversation simple – Vocabulaire thématique sous forme de dialogues sur différents sujets – Apprentissage et habitude de la phonétique, lectures, exercices de compréhension et d'expression – dictées et entraînement à la lecture à voix haute au niveau initiation.
Évaluation	Apprentissage du lexique, dictées, lectures de différents textes ; préparation hebdomadaire des travaux demandés et examen final semestriel.

<b>GRGA116d</b>	<b>Expression écrite géorgienne 1 (Mme Pitskhelauri)</b>
Descriptif	Alphabets – Écriture – Déclinaisons – Phrases de thème élémentaires – Exercices mettant en œuvre les structures grammaticales fondamentales de la langue.
Évaluation	Mise en pratique des connaissances acquises à l'oral et examen final semestriel.

<b>GRGA120A</b>	<b>Histoire et arts de la Géorgie 1 (Mme Iamanidzé)</b>
Descriptif	Il s'agira d'illustrer la situation de la Géorgie, à la croisée des mondes chrétien et islamique, par une approche réflexive sur les liens étroits (historiques, politiques et culturels) qu'elle a entretenus avec l'empire byzantin et ses voisins orientaux, depuis le IV <sup>e</sup> siècle jusqu'au XV <sup>e</sup> siècle.
Évaluation	Contrôle continu intégral ou examen oral final.

<b>RUSA120b</b>	<b>Géographie de la Russie 1 (L. Coumel)</b>
Descriptif	panorama géographique de la Russie : milieux naturels, paysages et territoires ; villes, dynamiques urbaines, transports et aménagements ; populations et enjeux démographiques ; ressources, secteurs d'activité, défis environnementaux et mondialisation ; études de cas régionales.
Évaluation	à voir avec l'enseignant

<b>EUR136A</b>	<b>Méthodologie : Cultures et sociétés en Eurasie 1</b>
Descriptif	Ce cours de méthodologie sera articulé autour de grandes thématiques relatives à l'histoire, les sociétés contemporaines, les langues, la littérature, les arts. Au premier semestre, les étudiants aborderont les différentes approches méthodologiques relatives aux sciences humaines et sociales appliquées à l'espace

	eurasien : problématisation d'un document, critique, réflexion portant sur des textes choisis et s'appliquant à l'aire culturelle eurasiennne. Différentes disciplines seront convoquées permettant de se familiariser avec les outils de base pour un parcours académique. Au deuxième semestre, les enseignements s'articuleront autour de la sensibilisation à l'histoire des langues, à la littérature, et aux arts.
Évaluation	Ce cours se constitue de séminaire et de TD et se déroule en <b>contrôle continu intégral</b> (CCI). Si vous ne suivez pas les TD, vous irez automatiquement au rattrapage. <b>ATTENTION</b> : Il n'y aura pas de contrôle final pour le CCI.

<b>GRGB116a</b>	<b>Grammaire géorgienne 2 morphosyntaxe (Mme Metreveli)</b>
Descriptif	Ce cours consiste en l'enseignement des règles de grammaire géorgienne au niveau débutant selon un angle théorique et linguistique. Le système verbal (Temps - Aspect - Modes - Structure actancielle - Indices de Sujet) - Les transitifs actifs aux temps du Présent (Présent de l'Indicatif, Imparfait de l'Indicatif et du Subjonctif), du Futur (Futur de l'Indicatif, Conditionnel et Subjonctif conditionnel) - Les Préverbes de direction - Les verbes de mouvement - Le verbe être (aux mêmes temps). Les subordonnées conditionnelles et hypothétiques (Réel/Non réel - Eventuel-Potentiel / Irréel du présent).
Évaluation	Participation active aux cours, contrôle continu intégral ou examen final.

<b>GRGB116b</b>	<b>Grammaire appliquée géorgienne 2 (Mme Metreveli)</b>
Descriptif	Cet enseignement porte sur l'application pratique du cours théorique correspondant. Les règles de grammaire abordées y sont appliquées dans des exercices.
Évaluation	Exercices hebdomadaires ; pratiques de traduction (contrôle continu) ou examen final.

<b>GRGB116c</b>	<b>Pratique orale géorgienne 2 (Mme Pitskhelauri)</b>
Descriptif	Lecture - Conversation simple - Vocabulaire thématique sous forme d'expression libre sur différents sujets. Préparation à la communication et aux échanges courants - Apprentissage et habitude de la phonétique au niveau débutant, exercices de compréhension et d'expression - dictées et entraînement à la prononciation.
Évaluation	Apprentissage du lexique, dictées, lectures de différents textes ; préparation hebdomadaire des travaux demandés et examen final semestriel.

<b>GRGB116d</b>	<b>Expression écrite géorgienne 2 (Mme Pitskhelauri)</b>
Descriptif	Conjugaison - Phrases de thème simples. Continuation et approfondissement des enseignements du premier niveau. Exercices pratiques de rédaction, expression des idées, élaboration de textes.
Évaluation	Mise en pratique des connaissances acquises à l'oral et examen final semestriel.

<b>GRGB126a</b>	<b>Histoire et arts de la Géorgie 2 (Mme Iamanidzé)</b>
Descriptif	Une étude du monde géorgien au temps du califat (VIIIe-IXe s.), des Seldjoukides (XIIe-XIIIe s.) et de la domination mongole, sera proposée pour illustrer la vie sociale et artistique géorgienne. Elle posera la question des relations entre les sociétés chrétiennes et musulmanes de la région au Moyen Age et démontrera comment, tout en se développant dans le contexte de ces différentes cultures, certaines traditions locales géorgiennes ont pu subsister.
Évaluation	Contrôle continu intégral ou examen oral final.

<b>RUSB120b</b>	<b>La Russie contemporaine vue par les sciences sociales (I. Platov)</b>
Descriptif	Il s'agit de comprendre l'histoire de la Russie contemporaine (depuis 1991) à travers la perspective méthodologique d'une ou plusieurs sciences sociales : anthropologie, ethnographie, sociologie ou science politique. Seront abordés des thèmes tels que le régime politique et ses oppositions, le rapport Etat / société, les enjeux culturels et religieux, le rapport au passé, etc. Le cours s'appuie sur une sélection de textes

	représentatifs des disciplines citées qui permettraient à appréhender l'histoire récente de la Russie à la fois dans sa globalité et sa diversité, en lien avec la longue durée de l'histoire.
Évaluation	Voir avec l'enseignant

<b>EURB136A</b>	<b>Méthodologie : Cultures et sociétés en Eurasie 1</b>
Descriptif	Ce cours de méthodologie sera articulé autour de grandes thématiques relatives à l'histoire, les sociétés contemporaines, les langues, la littérature, les arts. Au premier semestre, les étudiants aborderont les différentes approches méthodologiques relatives aux sciences humaines et sociales appliquées à l'espace eurasiatique : problématisation d'un document, critique, réflexion portant sur des textes choisis et s'appliquant à l'aire culturelle eurasiatique. Différentes disciplines seront convoquées permettant de se familiariser avec les outils de base pour un parcours académique. Au deuxième semestre, les enseignements s'articuleront autour de la sensibilisation à l'histoire des langues, à la littérature, et aux arts.
Évaluation	Ce cours se constitue de séminaire et de TD et se déroule en <b>contrôle continu intégral</b> (CCI). Si vous ne suivez pas les TD, vous irez automatiquement au rattrapage. <b>ATTENTION</b> : Il n'y aura pas de contrôle final pour le CCI.

## Licence 2

<b>GRGA216a</b>	<b>Grammaire géorgienne 3 morphosyntaxe (Mme Metreveli)</b>
Descriptif	Ce cours consiste en l'enseignement des règles de grammaire géorgienne au niveau intermédiaire selon un angle théorique et linguistique. Morphologie : Les Degrés de l'adjectif. Le Système verbal : l'Aoriste (Aoriste de l'Indicatif et du subjonctif (ou Optatif) – L'Ergatif – L'Aspect (Perfectif et Imperfectif) – L'Optatif – L'Impératif – Conjugaison pluripersonnelle, Opérateurs de valence, classes de verbes monoactanciels, biactanciels et triactanciels – Les Versions (invariables : Version neutre et Version subjective ; variables : Version Objective, Version Superessive et Version passive).
Évaluation	Participation active aux cours, contrôle continu intégral ou examen final.

<b>GRGA216b</b>	<b>Grammaire appliquée géorgienne 3 (Mme Metreveli)</b>
Descriptif	Cet enseignement porte sur l'application pratique du cours théorique correspondant. Les règles de grammaire abordées y sont appliquées dans des exercices. Des exercices de traduction de version seront par ailleurs proposés.
Évaluation	Exercices hebdomadaires ; pratiques de traduction (contrôle continu) ou examen final.

<b>GRGA216c</b>	<b>Pratique orale géorgienne 3 (Mme Pitskhelauri)</b>
Descriptif	Approfondissement, au niveau intermédiaire, des connaissances en matière de structure, de vocabulaire, d'élocution et d'expressions variées par la familiarisation avec divers supports. Sensibilisation à l'écologie et à l'environnement dans le cadre du TEDS. Lecture – Conversation – Vocabulaire thématique, entraînement à l'expression orale avec l'approche de différents thèmes et sujets de la vie quotidienne – Les groupes déterminants apposés et disjoints – Les salutations, les vœux...
Évaluation	Apprentissage du lexique, dictées, lectures de différents textes ; préparation hebdomadaire des travaux demandés et examen final semestriel.

<b>GRGA216d</b>	<b>Le verbe géorgien 1 (Mme Metreveli)</b>
Descriptif	Le cours se fonde sur l'étude du phénomène complexe du verbe géorgien depuis la période classique à nos jours. La hiérarchie des nombreuses catégories verbales sera présentée et analysée, avec une approche diachronique des différentes formes et leurs fonctions complémentaires ; ce domaine comprend : aspect, valence, version... – Les verbes auxiliaires – Problèmes de transposition des voix et modes verbaux.

Évaluation	Participation active aux cours, contrôle continu intégral ou examen final.
------------	--

<b>GRGA216e</b>	<b>Expression écrite géorgienne 3 (Mme Pitskhelauri)</b>
Descriptif	Étude de textes littéraires courts ; entraînement à la rédaction sur des sujets à caractère narratif ou descriptif ; mise en pratique des connaissances acquises.
Évaluation	Mise en pratique des connaissances acquises à l'oral et examen final semestriel.

<b>GRGA226a</b>	<b>Histoire et arts de la Géorgie 3 (Mme Iamanidzé)</b>
Descriptif	Le cours, articulé sur deux axes -méthodologique (instruments de recherche, théories d'approche) et iconographique-, abordera l'histoire moderne de la Géorgie par une étude de textes et documents, du XVe s au XIXe s. Il portera sur des questions fondamentales d'Histoire et des Arts de la Géorgie, les relations avec l'Iran, l'empire Ottoman et la Russie.
Évaluation	Contrôle continu intégral ou examen oral final.

<b>GRGB216a</b>	<b>Grammaire géorgienne 4 morphosyntaxe (Mme Metreveli)</b>
Descriptif	Ce cours consiste en l'enseignement des règles de grammaire géorgienne au niveau intermédiaire selon un angle théorique et linguistique. Le Système verbal (suite) : Les Passifs (Passifs primaires et passifs de conversion – Dénommatifs) – Les Moyens ou Intransitifs (Médio-actifs et Médico-passifs) – Impersonnels – Moyens de mouvement – Moyens à auxiliaire être – Moyens à suffixe double) – Le Causatif – Les Subordonnées relatives. Les Adverbes.
Évaluation	Participation active aux cours, contrôle continu intégral ou examen final.

<b>GRGB216b</b>	<b>Grammaire appliquée géorgienne 4 (Mme Metreveli)</b>
Descriptif	L'enseignement porte sur l'application pratique du cours théorique correspondant. Les règles de grammaire abordées y sont appliquées dans des exercices de la version. Des exercices de traduction de version seront par ailleurs proposés.
Évaluation	Exercices hebdomadaires ; pratiques de traduction (contrôle continu) ou examen final.

<b>GRGB216c</b>	<b>Pratique orale géorgienne 4 (Mme Pitskhelauri)</b>
Descriptif	Lecture – Conversation – Vocabulaire thématique – entraînement à l'expression et perfectionnement avec l'approche de différents thèmes et sujets de la vie quotidienne. Sensibilisation à l'écologie et à l'environnement dans le cadre du TEDS. Entraînements, au niveau intermédiaire, à l'expression orale, exercices de compréhension. Fonctionnement correct et nuancé de la langue tant du point de vue linguistique que sémantique. Communication à un stade plus structuré grammaticalement.
Évaluation	Apprentissage du lexique, dictées, lectures de différents textes ; préparation hebdomadaire des travaux demandés et examen final semestriel.

<b>GRGB216d</b>	<b>Le verbe géorgien 2 (Mme Metreveli)</b>
Descriptif	Le cours se fonde sur l'étude du phénomène complexe du verbe géorgien depuis la période classique à nos jours. La hiérarchie des nombreuses catégories verbales sera présentée et analysée, ainsi que l'approfondissement de différentes formes avec leurs fonctions complémentaires ; ce domaine comprend : diathèse, voix, causatif... – Les verbes modaux – Problèmes de transposition des autres catégories grammaticales.
Évaluation	Participation active aux cours, contrôle continu intégral ou examen final.

<b>GRGB216e</b>	<b>Expression écrite géorgienne 4 (Mme Pitskhelauri)</b>
Descriptif	Étude de textes littéraires courts ; entraînement à la rédaction sur des sujets à caractère narratif ou descriptif (mise en œuvre des connaissances grammaticales et lexicales acquises).

Évaluation	Mise en pratique des connaissances acquises à l'oral et examen final semestriel.
------------	--

<b>GRGB226a</b>	<b>Histoire et arts de la Géorgie 4 (Mme Iamanidzé)</b>
Descriptif	Les transformations nées du rapprochement particulier de la Géorgie et de la Russie aux XVIe-XVIIe siècles seront étudiées, puis le croisement des cultures et leur accentuation au XVIIIe s, moment où la Géorgie, rejoignant la Russie, y puise son inspiration artistique tout en parvenant à conserver son identité culturelle. Nous nous intéresserons aux acteurs de ces phénomènes, aux circulations des modèles idéologiques, mais aussi aux phénomènes de résistance et d'opposition que ces idées et événements n'ont pas manqué de susciter.
Évaluation	Contrôle continu intégral ou examen oral final.

## Licence 3

<b>GRGA316a</b>	<b>Grammaire géorgienne 5 morphosyntaxe (Mme Metreveli)</b>
Descriptif	<p>Ce cours consiste en l'enseignement des règles de grammaire géorgienne au niveau avancé. Le système verbal (fin). Les Passifs relatifs (biactanciels) – Les Moyens relatifs (biactanciels) – Les passifs d'état – Les verbes à structure inversée – Les formes à structure inversée des transitifs actifs : Les Temps du Parfait (Parfait de l'indicatif, Plus-que-parfait de l'indicatif et du subjonctif). Les Participes (Participe actif – Participe futur et Supin – Participe passé passif – Participe négatif). Les temps du Parfait de structure - Participe</p> <p>+ Auxiliaire être (Passifs absolus et relatifs, Moyens absolus et relatifs, Passifs d'état et Verbes à structure inversée. Syntaxe : Les Subordonnées hypothétiques (fin) : Irréel du passé – Les Subordonnées concessives et comparatives.</p>
Évaluation	Participation active aux cours, contrôle continu intégral ou examen final.

<b>GRGA316b</b>	<b>Grammaire appliquée géorgienne 5 (Mme Metreveli)</b>
Descriptif	<p>L'enseignement s'appuiera sur l'application pratique du cours théorique correspondant. Les règles de grammaire abordées précédemment y sont appliquées dans des exercices. Mise en pratique des connaissances grammaticales et lexicales acquises et perfectionnement.</p>
Évaluation	Exercices hebdomadaires ; pratiques de traduction (contrôle continu) ou examen final.

<b>GRGA316c</b>	<b>Pratique orale géorgienne 5 (Mme Pitskhelauri)</b>
Descriptif	<p>Lecture – Conversation – Vocabulaire thématique : Les cinq sens – Les étapes de la vie – Les éléments et l'environnement de la nature et de la vie – Le sport et les maladies – La vie privée – Les institutions. Etude de l'organisation et de la spécificité des phrases simples / complexes et utilisation des verbes en contexte, en niveau avancé.</p>
Évaluation	Apprentissage du lexique, conversations, traductions ; examen final semestriel.

<b>GRGA316d</b>	<b>La langue littéraire géorgienne 1 (Mme Metreveli)</b>
Descriptif	<p>Il sera traité des principaux points de développement de la langue littéraire géorgienne depuis la période médiévale à nos jours, par l'approche du système des règles et des normes qui lui sert de cadre – approche de la tradition linguistique. L'étude portera sur l'analyse linguistique phonétique, morphologique et syntaxique de différents types de textes. Nous aborderons, avec la question des normes, les possibilités et les contraintes des choix des formes.</p>
Évaluation	Participation active aux cours, contrôle continu intégral ou examen final.

<b>GRGA316e</b>	<b>Expression écrite géorgienne 5 (Mme Pitskhelauri)</b>
Descriptif	Assimilation et développement du vocabulaire et de la grammaire acquise par des exercices et des rédactions portant sur des thèmes courants de la vie quotidienne.
Évaluation	Mise en pratique des connaissances acquises à l'oral et examen final semestriel.

<b>GRGA326a</b>	<b>Histoire et arts de la Géorgie 5 (Mme Iamanidzé)</b>
Descriptif	<p>Le cours a pour objectif de poser les jalons de l'histoire moderne à travers une étude de textes et documents de l'époque. Il s'agit d'un enseignement qui permet de couvrir une période importante de l'histoire de la Géorgie, les années 1917-1956, lorsque le pays, après une courte indépendance (1918-21), est soviétisé à la suite d'une invasion de l'Armée rouge, devenant la RSS de Géorgie. Ce cours propose ainsi une plongée dans le XX siècle géorgien.</p>
Évaluation	Contrôle continu intégral ou examen oral final.

<b>GRGB316a</b>	<b>Grammaire géorgienne 6 morphosyntaxe (Mme Metreveli)</b>
Descriptif	Le système verbal (fin). Les Passifs relatifs (biactanciels) – Les Moyens relatifs (biactanciels) – Les Passifs d'état – Les Verbes à structure inversée – Les Formes à structure inversée des transitifs actifs : Les Temps du Parfait (Parfait de l'indicatif, Plus-que-parfait de l'indicatif et du subjonctif). – Les Participes (Participe actif – Participe Futur et Supin – Participe passé passif – Participe négatif). – Les temps du Parfait de structure Participe + Auxiliaire être (Passifs absolus et relatifs, Moyens absolus et relatifs, Passifs d'état et Verbes à structure inversée). Syntaxe : Les Subordonnées hypothétiques : Irréel du passé – Les Subordonnées concessives et comparatives.
Évaluation	Participation active aux cours, contrôle continu intégral ou examen final.

<b>GRGB316b</b>	<b>Grammaire appliquée géorgienne 6 (Mme Metreveli)</b>
Descriptif	L'enseignement s'appuiera sur l'application pratique du cours théorique correspondant. Les règles de grammaire abordées précédemment y seront travaillées dans des exercices. Mise en pratique des connaissances grammaticales et lexicales acquises et perfectionnement.
Évaluation	Exercices hebdomadaires ; pratiques de traduction (contrôle continu) ou examen final.

<b>GRGB316c</b>	<b>Pratique orale géorgienne 6 (Mme Pitskhelauri)</b>
Descriptif	Lecture – Conversation – Vocabulaire thématique en niveau avancé : La Géorgie et les géorgiens – La vie intellectuelle, sociale et culturelle, les traditions – Les relations de contact – L'expression des sentiments, de la volonté, de la pensée, le l'opinion... – L'argumentation – Découverte et mise en pratique du fonctionnement de la langue à travers l'analyse de textes d'utilisation courante. – Enrichissement lexical. Locutions prépositives et leurs valeurs circonstancielles.
Évaluation	Apprentissage du lexique, conversations, traductions ; examen final semestriel.

<b>GRGB316d</b>	<b>La langue littéraire géorgienne 2 (Mme Metreveli)</b>
Descriptif	Ce cours permettra d'approfondir les principaux points de développement de la langue littéraire géorgienne depuis la période médiévale à nos jours, par l'approche du système des règles et des normes qui lui sert de cadre, ainsi que la tradition linguistique. L'étude portera sur l'analyse phonétique, morphologique et syntaxique de différents types de textes. Nous aborderons, avec la question des normes, les possibilités et les contraintes des choix des formes.
Évaluation	Participation active aux cours, contrôle continu intégral ou examen final.

<b>GRGB316e</b>	<b>Expression écrite en géorgien 6 (Mme Pitskhelauri)</b>
Descriptif	Assimilation et développement du vocabulaire et de la grammaire acquise par des exercices et des rédactions portant sur des thèmes courants de la vie quotidienne.
Évaluation	Mise en pratique des connaissances acquises à l'oral et examen final semestriel.

<b>GRGB326a</b>	<b>Histoire et Arts de la Géorgie 6 (Mme Iamanidzé)</b>
Descriptif	Dans ce cours nous nous interrogerons sur les rêves collectifs, les violences, les transformations vécues par les individus et le pays en révolution. Les séances permettront de nous intéresser aux acteurs de ces phénomènes, aux circulations des modèles idéologiques, mais aussi aux phénomènes de résistance et d'opposition que ces idées et événements n'ont pas manqué de susciter. Description de l'évolution de la république socialiste soviétique de Géorgie qui joua un rôle dans l'histoire soviétique, en particulier pendant la période stalinienne. L'ensemble de ce cours permettra d'allier des objectifs disciplinaires et méthodologiques.
Évaluation	Contrôle continu intégral ou examen oral final.

# Principes généraux de la scolarité

Les principes généraux de la scolarité sont votés chaque année par le Conseil des Formations et de la Vie Etudiante et le Conseil d'administration, conformément au Code de l'éducation.

Les modalités détaillées du contrôle des connaissances, et la Charte des examens notamment, s'imposent à tous les étudiants de l'Inalco et sont consultables sur le site de l'Inalco. Les étudiants doivent en prendre connaissance attentivement : <https://www.Inalco.fr/reglements-et-chartes-etudiantes>

- Le cursus de licence est réparti sur **trois années** (L1, L2, L3).
- L'année est divisée en **deux semestres**, comprenant chacun 12 semaines de cours.
- Les enseignements sont organisés en **éléments constitutifs (EC)**, regroupés en **unités d'enseignement (UE)**. Un EC correspond à un cours semestriel, identifié par un intitulé et un code alphanumérique. Le code de chaque EC commence par trois lettres indiquant la langue ou le parcours (par exemple GRG pour le GEORGIEN, EURA pour les cours régionaux sur l'Eurasie), suivies d'une lettre indiquant si le cours a lieu au premier semestre (A) ou au second (B), puis d'un chiffre qui indique le niveau à partir duquel cet EC peut être choisi. Une UE est un bloc qui regroupe plusieurs EC et possède également un code spécifique.
- Chaque EC ou UE validé(e) donne droit à un certain nombre de crédits européens, dits **ECTS** (European Credit Transfer System). Une fois obtenus, ces crédits sont acquis sans limitation de durée.
- Des **passerelles** sont possibles entre la licence et les diplômes d'établissement. Les EC validés dans le cadre des UE1 et UE2 de la licence peuvent en effet être incorporés ultérieurement dans un diplôme d'établissement, et inversement.
- Chaque semestre représente 30 crédits ECTS. **Pour obtenir la licence, il faut donc valider 180 crédits ECTS.**

## Contrôle des connaissances

- Le régime normal de contrôle des connaissances est le contrôle continu (intégral ou non), et l'**assiduité aux cours** est de rigueur (pas plus de 3 absences injustifiées au cours du semestre).
- Cependant, l'étudiant peut faire une demande de **régime spécial d'études (RSE)**, par exemple pour une dispense d'assiduité aux cours et de dérogation au contrôle continu, qui lui permettra de valider tout ou partie des enseignements en contrôle terminal (un examen en fin de semestre pour chaque EC). La procédure et le formulaire de demande de RSE sont disponibles sur la page suivante :

<https://www.Inalco.fr/demande-de-regime-special-detudes-rse>

**Rappel :** Il n'est pas possible de changer de régime d'études (contrôle continu ou régime spécial d'études) en cours de semestre (sauf cas exceptionnel dérogatoire).

- Une session d'examen est organisée à la fin de chaque semestre. Les étudiants ayant validé le contrôle continu intégral (CCI) ne passent pas l'examen terminal du semestre, à la différence du contrôle continu classique.
- Les étudiants ayant échoué au contrôle continu ou à la première session d'examens peuvent se présenter à la **session de rattrapage** organisée pour les deux semestres à la fin de l'année universitaire.
- Modalités de validation et de compensation :
  - Les notes obtenues aux EC d'une même UE **se compensent** entre elles :

- Une UE est validée si la moyenne des notes des EC qui la composent est supérieure ou égale à 10.
  - Il peut y avoir compensation entre les notes des UE d'un même semestre, sous réserve d'avoir obtenu la note minimale de 8 à chacune des UE.
  - De même, il y a compensation entre les deux semestres d'une même année, à condition que la moyenne de chaque semestre soit supérieure ou égale à 8. Les étudiants qui n'ont pas validé leur semestre peuvent se présenter au rattrapage.
  - Il n'existe pas de compensation entre années, ni entre des EC appartenant à des UE distinctes, ni entre des UE appartenant à des semestres différents. Le calcul de la moyenne se fait à l'issue de chaque session, pour chaque semestre : en janvier et en mai, puis en juin-juillet.
  - En cas d'absence injustifiée à une épreuve d'un EC, aucune moyenne ne peut être calculée pour l'UE correspondante ni pour le semestre, et les règles de compensation ne peuvent pas s'appliquer. L'étudiant est alors défaillant.
- Les modalités détaillées du contrôle des connaissances sont consultables sur le site de l'Inalco. Les étudiants sont vivement encouragés à lire attentivement ce document : <https://www.Inalco.fr/reglements-et-chartes-etudiantes>

• **Lexique du relevé de notes**

ABI : Absence injustifiée

ABJ : Absence justifiée

ADM : Admis

AJ : Ajourné

DEF : Défaillant : la moyenne n'a pas pu être calculée car l'étudiant ne s'est pas présenté à certaines épreuves

AJAC : Ajourné autorisé à continuer (passage conditionnel en année supérieure de licence)

Pour un passage conditionnel en deuxième année de licence, les deux conditions suivantes sont cumulatives. Il faut :

- avoir validé un semestre de première année
- avoir obtenu une moyenne minimum de 8 sur 20 au semestre de première année non validé

Pour un passage conditionnel en troisième année de licence, les trois conditions suivantes sont cumulatives. Il faut :

- avoir intégralement validé la première année
- avoir validé un semestre de deuxième année
- avoir obtenu une moyenne minimum de 8 sur 20 au semestre de deuxième année non validé.

# Mobilités et séjours à l'étranger

## Mobilités hors Erasmus +

L'Inalco a conclu des accords Erasmus+ avec plusieurs pays. Les étudiants inscrits en licence (à partir de la L2) ont la possibilité de déposer leur candidature pour effectuer un ou deux semestres d'études dans l'un de ces établissements / cet établissement, avec la possibilité de bénéficier d'une aide à la mobilité. Voir les détails sur le site de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/mobilites-hors-erasmus>

## Mobilités Erasmus+

L'Inalco a conclu des accords Erasmus+ avec plusieurs pays. Les étudiants inscrits en licence (à partir de la L2) ont la possibilité de déposer leur candidature pour effectuer un ou deux semestres d'études dans l'un de ces établissements / cet établissement, avec la possibilité de bénéficier d'une aide financière de la Commission européenne. Voir les détails sur le site de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/mobilites-erasmus>

## Aide au voyage de l'Inalco

Les étudiants peuvent bénéficier d'une aide au voyage de l'Inalco, en vue d'effectuer un séjour en immersion et de découverte d'un pays dont la langue est étudiée durant le parcours universitaire effectué à l'Inalco, pendant les vacances d'été. Cette aide, octroyée sous certaines conditions, finance les coûts de transport vers le pays de destination. Pour plus de renseignements, consulter le site de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/aide-au-voyage>

# Informations pratiques

## Lieu d'enseignement

Institut national des langues et civilisations orientales (Inalco)  
65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris  
Tél. +33 (0)1 81 70 10 00.

<https://www.Inalco.fr/>

Accès : métro ligne 14 ou RER C, station « Bibliothèque François Mitterrand » ; bus 89 et 62, arrêt « Bibliothèque Rue Mann » ; tram 3a, arrêt « Avenue de France ».

## Inscription administrative

L'accès en 1<sup>re</sup> année de licence se fait via la plateforme [Parcoursup](#)  
Des admissions directes aux niveaux L2 et L3 sont également possibles sous conditions via Ecandidat.

Les modalités et le calendrier des inscriptions sont consultables à l'adresse ci-dessous :

<https://www.Inalco.fr/inscriptions-administratives>

Etudiants internationaux : <https://www.Inalco.fr/candidater-un-cursus-diplomant>

## Inscription pédagogique

L'inscription pédagogique est obligatoire pour assister aux cours et se présenter aux examens, et consiste à déclarer les cours que vous comptez suivre (même s'ils sont obligatoires). Elle se fait en ligne une fois l'inscription administrative validée. Voir la procédure détaillée sur le site de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/inscriptions-pedagogiques>

Pour les étudiants qui suivent le parcours L1<sup>+</sup> et le parcours Tempo, voir la procédure détaillée sur le site de l'Inalco :

-Parcours L1<sup>+</sup> - Guide IPWEB - étapes à suivre

<https://www.Inalco.fr/formations/le-parcours-l1>

-Parcours Tempo 1.1 - Guide IPWEB - étapes à suivre

<https://www.Inalco.fr/formations/le-parcours-tempo>

**Attention** : pour certains choix d'enseignements, notamment les EC/enseignements d'ouverture d'UE4 de L2 et L3, l'inscription pédagogique doit être complétée auprès du secrétariat pédagogique.

## Secrétariats pédagogiques

Le secrétariat pédagogique gère les inscriptions pédagogiques, les notes, et la validation d'acquis (il ne s'occupe pas des inscriptions administratives).

Gestionnaire pédagogique du département [EURASIE] : [Mme] [Jocelyne][GAUBRON], bureau [3.41B]

Tél. 01 81 70 [11 29]

[secretariat.\[eurasie\]@Inalco.fr](mailto:secretariat.[eurasie]@Inalco.fr)

Par ailleurs, pour l'inscription pédagogique et les changements de groupes des matières liées aux parcours L1+ (UE3) et Tempo 1.1 (UE1 et UE4), les étudiants doivent s'adresser au secrétariat Réussite, qui est le secrétariat dédié aux parcours aménagés :

[secretariat-reussite@Inalco.fr](mailto:secretariat-reussite@Inalco.fr)

Bureau 3.24

Tél : 01 81 70 11 05 / 01 81 70 10 10.

## Autres liens utiles

- Section de GEROGIEN : [<https://www.inalco.fr/langues/georgien>]
- Brochures pédagogiques du département EURASIE : <https://www.inalco.fr/eurasie>
- Brochure parcours L1+ : <https://www.Inalco.fr/licences-llcer-parcours-de-reussite-amenages>
- Brochures pédagogiques du parcours Tempo : <https://www.Inalco.fr/formations/le-parcours-tempo>
- Tutorat <https://www.Inalco.fr/tutorat>
- Emplois du temps : <https://planning.Inalco.fr>
- Planning des examens : <https://www.Inalco.fr/examens>
- Plateforme pédagogique Moodle : <https://moodle.Inalco.fr>
- Espace numérique de travail (ENT) : <https://ent.Inalco.fr> (l'ENT vous permet notamment de prendre connaissance de vos notes après chaque session d'examens.)
- Bourses et aides diverses : <https://www.Inalco.fr/bourses-et-aides-sociales>
- Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC) : <https://www.bulac.fr>

## Calendrier universitaire

Le calendrier de l'année universitaire :

<https://www.Inalco.fr/calendrier-universitaire>

Les réunions et journées de rentrée :

<https://www.Inalco.fr/actualites/> ou <https://www.Inalco.fr/agenda>

# Ressources utiles pour les étudiants

## Bibliographie

### Grammaire géorgienne morphosyntaxe :

#### Ouvrages :

- ARONSON, Howard L : Modern Georgian, in : *The Indigenous Languages of the Caucasus*, vol I : The Kartvelian Languages, Alice C. Harris eds., Caravan Books, Delmar, New-York, 1991, 556 p, pp. 219-312.
- BOUATCHIDZÉ, Gaston : *La prose géorgienne des origines à nos jours*, Paris, L'Esprit des Péninsules, 1998, 550 p.
- FÄHNRIICH, Heinz : *Kurze Grammatik der georgischen Sprache*, Verlag Enzyklopädie, Leipzig, 1896, 191 p.
- GAMKRELIDZE, Tamaz : *La personne et la valence du verbe*, Tbilisi, Mecniereba, 1979 (en géorgien).
- HARRIS, Alice : *Georgian Syntax : A Study in Relational Grammar*, Cambridge University Press, 1981
- LAZARD, Gilbert : *L'Actance*, Paris, PUF, 1994, 296 p.
- LAZARD, Gilbert : *Etudes de linguistique générale II : la linguistique pure*, Paris-Louvain, Peeters, collection linguistique n° 98, 2012, 325 p.
- METREVELI, Nana : *Gamardjoba, Premiers pas en géorgien*, Paris, Ellipses, 2022.
- METREVELI, Nana : *Dictionnaire français-géorgien*, Paris, L'Asiathèque, 2025.
- SHANIDZE, Akaki : *Les fondements de la grammaire géorgienne*, Tbilisi, Université de Tbilisi, 1980, 656 p. (en géorgien).
- TSCHENKELI, Kita : *Einführung in die georgische Sprache*, Amirani Verlag, Zürich, 1958 - Band I, Theoretischer Teil, 628 p. ; - Band II, Praktischer Teil, 614 p.
- TSCHENKELI, Kita : *Georgische-Deutsches Wörterbuch*, nach dem Tode des Verfassers fortgeführt von Yolanda MARCHEV, unter Mitwirkung von Lea Flury, Ruth Neukomm und Viktor Nosadzé, Amirani Verlag, Zürich, - Band I, 1965, pp. 1-826 ; - Band II, 1970, pp 827-1642 ; - Band III, 1974, pp. 1643-2470.
- VOGT, Hans : *Grammaire de la langue géorgienne*, Oslo, Universitetfortlaget, 1971, 278 p.
- VOGT, Hans : *Linguistique caucasienne et arménienne*, Oslo, Norwegian University Press, 1988, 536 p.

#### Reuves :

- *Bedi Kartlisa*, revue de kartvélogie, Paris, 1948-1984 (domaine linguistique).
- *Ibero-Caucasian Linguistics*, Tbilisi, Javakhsivili Tbilisi State University and Arnold Chikobava Institute of Linguistics (en géorgien).
- *Linguistic Papers*, Tbilisi, Kartuli ena publications.

## **Le Verbe géorgien :**

- DEETERS, Gerhard : *Das kharthwelische Verbum*, Leipzig, 1930.
- DJORBENADZE, Bessarion : *Formes et fonction de la voix du verbe géorgien*, Tbilisi, Mecniereba, 1976 (en géorgien).
- MELIKISHVILI, Damana ; HUMPHRIES, Daniel ; KUPUNIA, Maia : *The Georgian Verb : A Morphosyntactic Analysis*, Dunwoody Press, 2010, 723 p.

## **Langue littéraire géorgienne :**

### **Ouvrages :**

- KARST, Joseph : *Littérature géorgienne chrétienne*, Paris, Librairie Bloud et Gay, 1934.
- KEKELIDZE, Kornéli : *Histoire de la littérature géorgienne*, T. 1 : Ancienne littérature ; T. 2 : Littérature laïque, Metsniereba, Tbilisi, 1980-1981 Tbilisi, Université d'Etat de Tbilisi, 1923-1924. (en géorgien).
- LEONIDZÉ, G (s/dir) : *Histoire de la littérature géorgienne*, Tbilisi, Académie des sciences de RSS de Géorgie, Sabch'ota Sakartvelo, 1960-1982, 6 vol. (en géorgien).
- RAYFIELD, Donald : *The Literature of Georgia*, Routledge, London-New-York, 1994.
- SALIA, Kalistrat : « La littérature géorgienne, des origines à nos jours », in : *Kalistrat Salia, Histoire de la nation géorgienne*, Paris, Ed. Nino Salia, 1980.

### **Revue :**

- *Bedi Kartlisa*, revue de kartvélogie, Paris, 1948-1984 (domaine littéraire).
- *Revue des études géorgiennes et caucasiennes*, Paris, 1985-1993

## **Langue et culture :**

- CHARACHIDZE, Georges : *La mémoire indo-européenne du Caucase*, Paris, Hachette, Textes du XXe siècle, 1987, 184 p.
- Collectif : *Géorgien, approche du pays de la Toison d'or*, Bochum, 2001, 472 pages.
- HELLOT-BELLIER, Fl. et NATCHKEBIA, I. : *La Géorgie entre Perse et Europe*, Paris, Harmattan, 2009.
- METREVELI, Nana : *Le règlement de la cour royale de Géorgie*, Paris, Harmattan, 2021.
- PASTERNAK, Boris : *Lettres aux amis géorgiens*, Paris, Gallimard, 1968, 224 p.
- RADVANYI, Jean : *Le Cinéma géorgien*, Coll. Cinéma/Pluriel, Paris, Centre Georges Pompidou, 1988.
- REISSNER, Ilma : *La Géorgie, Histoire, art, culture*, Brepols, 1990, 221 p.
- TCHILACHVILI, Levan : *La vigne, le vin et les Géorgiens*, Tbilissi, éd. Petite, 2004.

## **Linguistique et dialectologie kartvéliennes (Caucasique du Sud) :**

- BOEDER, Winfried : The South Caucasian languages *Lingua* 115 (2005) pp. 5-89
- CHARACHIDZE, Georges : *Le Système religieux de la Géorgie païenne. Analyse structurale d'une civilisation*, T. I (510 p.) T-II (256 p), Paris, La Découverte, 2001.

- CHARACHIDZE, Georges : *Prométhée ou le Caucase : Essai de mythologie contrastive*, Paris, Flammarion, 1986, 356 p.
- DJORBENADZE, Bessarion : *Dialectologie géorgienne*, Tbilisi, Metsniereba (2 vol) 1989 et 1998 (en géorgien).
- DUMEZIL, Georges : *Textes en Laze, Bedi Kartlisa*, vol. XXIX-XXX, Paris, 1972.
- GUDJEDJIANI, C. ; PALMAITIS, M.L. : *Upper Svan, grammar and texts / Čato Gudžedžiani*  
- Mykolas L. PALMAITIS. *Aukštutinių Svanų kalbos gramatika su tekstų pavydžiais* (Kalbotyra XXXVII (4) kalbų aprašai : Svanų kalba). Mokslas, Vilnius, 1986.
- HARRIS, A.C. : *Diachronic Syntax : The Kartvelian Case. Syntax and Semantics*, Vol. 18, Orlando, Academic Press, 1985.
- HARRIS, A.C. : *Mingrelian*, in : HARRIS, A.C. : *The Indigenous Languages of the Caucasus*, vol. I : *The Kartvelian Languages*, Caravan, Delmar, NY, pp 313-394.
- HOLISKY, D.A. : *Laz*, in : HARRIS, A.C. : *The Indigenous Languages of the Caucasus*, vol. I : *The Kartvelian Languages*, Caravan, Delmar, NY, pp 395- 472.
- KUTELIA, N. : *Phonemical system of laz*, Tbilisi, éd. T.V. Gamkrelidze, 2005, (n° 8-9)
- MARGIANI, K : *The Category of Evidentiality in the Svan Language*, Publishing House Global-Printi, Tbilisi, 2012.
- ONIANI, A. : *Svanuri ena (ponologiisa da morpologiis sak'itxebi). Kartvelologiuri Bibliotek'a*, vol 2. TPU gam-ba, Tbilisi, 1998.
- VAMLING, K. ; CHANTOURIA, R. : *Complement clauses in Mingrelian*, *Studia Linguistica*, 1991, 45, pp. 71-89. 1991.

## **Histoire et arts de la Géorgie :**

### **Ouvrages :**

- ALPAGO-NOVELLO, Adriano ; BERIDZE Vahtang ; LAFONTAINE-DOSOGNE, Jacqueline ; with the cooperation of Enzo HYBSCH,..., Giulio IENI,... Nina KAUCHTSCHISCHVILI ; pref. by Professor Tony HACKENS, ; transl. by Nancy HOLLOWAY, : *Art and architecture in medieval Georgia*, Louvain-la-Neuve, Institut supérieur d'archéologie et d'histoire de l'art, Collège Erasme, 21, 1980.
- ASSIATIANI, Nodar ; BENDIANACHVILI, Alexandre : *Histoire de la Géorgie*, Paris, L'Harmattan, 1998, 352 p.
- MEPISACHVILI, Roussoudane ; TSINTSADZE, Vakhtang (photogr. Rolf Schrader) : *L'Art de la Géorgie ancienne* - Paris, éd. Hier et Demain, 1978.
- SALIA, Kalistrat ; SALIA, Nino : *Histoire de la Nation Géorgienne*, Paris, éd. Salia, 1980, 551 p. + 58 pl H.T.

### **Revues :**

- *Bedi Kartlisa*, revue de kartvélologie, Paris, 1948-1984 (domaine histoire et arts).

## Institutions :

- Bibliothèque Nationale de France.
- Bibliothèque Universitaire des Langues et Civilisations (BULAC - INALCO)
- Bibliothèque du COLLÈGE DE FRANCE
- Bibliothèque de l'INSTITUT CATHOLIQUE de PARIS.
- Bibliothèque de la SORBONNE

## Associations étudiantes

L'Inalco regroupe plus d'une vingtaine d'associations étudiantes, qui participent pleinement à la vie et à l'animation de l'établissement : tout au long de l'année, elles vous proposent des activités hebdomadaires, des journées culturelles, ou des événements et stands ponctuels (vente de nourriture, tombola, collectes ...) dans le Hall du 2e étage !

Liste des associations disponibles sur la page :

<https://www.Inalco.fr/associations-etudiantes-de-Inalco>

### **Association des anciens élèves et amis des langues orientales - AAÉALO**

Depuis 1927, l'AAÉALO rassemble anciens élèves et amis des langues orientales, favorisant la solidarité, les échanges professionnels et le rayonnement des études d'orientalisme dans le monde entier.

Plus d'informations :

<https://www.Inalco.fr/aaealo-association-des-anciens-eleves-et-amis-des-langues-orientales>

### **Réseau ALUMNI**

En 2016, l'Inalco lance avec l'association des anciens élèves et amis des Langues O' son réseau à vocation professionnelle : le réseau Inalco Alumni. Il permet à chacun de faciliter les rencontres, dynamiser sa trajectoire professionnelle, débattre avec des experts du monde des civilisations et des langues, progresser dans sa discipline et mettre à jour ses connaissances.

Avec plus de 80 000 diplômés à travers le monde, l'Inalco compte parmi ses illustres alumni des linguistes, diplomates, PDG de grandes entreprises, députés, etc. Les alumni de l'Inalco sont présents à l'international dans divers secteurs : langues, communication, commerce international, relations internationales, enseignement et recherche, luxe, tourisme, culture.

<https://alumni.Inalco.fr/fr/>